

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Tolo KSR

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

industrial cleaning agent

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

C, R34

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

**Simboli di rischio**

corrosivo

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Frase "R"**

34 Provoca ustioni.

**Frase "S"**

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta**

contiene idrossido di sodio

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscela**

**Componenti pericolosi**

**idrossido di potassio**

No. CAS	1310-58-3	No. EINECS	215-181-3
Numero di registrazione	01-2119487136-33-XXXX		
Concentrazione Xn, R22	< 1	%	
C, R35			

**idrossido di sodio**

No. CAS	1310-73-2	No. EINECS	215-185-5
Numero di registrazione	01-2119457892-27-XXXX		
Concentrazione C, R35	>= 1	< 10	%

**4. Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Non provocare il vomito. Consultare subito il medico ed esibire la scheda di sicurezza.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**5. Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

**Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Impiegare un autorespiratore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Tenere le persone lontano e sottovento. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Utilizzare indumenti protettivi personali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

**7. Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Raffreddare con acqua i contenitori in pericolo.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare soltanto nel recipiente originale. Prevedere pavimenti resistenti alle sostanze alcaline. Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

Non immagazzinare con: Acidi, Alluminio

Classe di stoccaggio  
secondo TRGS 510

8

Sostanze corrosive

Conservare il recipiente ben chiuso.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

**8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****idrossido di potassio**

Lista

SUVA

Tipo

MAK

Valore

2

mg/m<sup>3</sup>

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: Gruppo di gravidanza: Data: 2005

**idrossido di sodio**

Lista

SUVA

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Tipo	MAK		
Valore	2	mg/m <sup>3</sup>	
Valori limite di esposizione, breve termine	2	mg/m <sup>3</sup>	

Limite di massima: 15 min; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C;  
Data: 2005

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Dati di progetto / Misure di igiene

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

### Protezione respiratoria - Nota

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante filtro B

### Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici  
Materiale idoneo nitrile  
Tempo di penetrazione 480 min

### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

### Protezione fisica

Indumenti protettivi resistenti alle soluzioni alcaline

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	liquido		
<b>Colore</b>	incolore, opaco		
<b>Odore</b>	specifico del prodotto		
<b>valore pH</b>			
Valore	10	a	12
Concentrazione/H <sub>2</sub> O	1	%	
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Valore	> 100		°C
<b>Tensione di vapore</b>			
Valore	mbar		
<b>Densità</b>			
Valore	circa 1,03		kg/l
<b>Idrosolubilità</b>			
Osservazioni	miscibile		
<b>Viscosità</b>			
Valore	11		s
Metodo	DIN 53211 4 mm		

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Corrode l'alluminio.

### 10.2. Stabilità chimica

The product is stable.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione fortemente esotermica con acidi.

### 10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazione fortemente esotermica con acidi. Reazioni con metalli, con formazione di idrogeno.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Effetto corrosivo sulla pelle e sulle mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione corrosivo

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**12. Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per Dafnia**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

\* Tolo KSR

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

### 12.6. Altri effetti avversi

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### Comportamento negli impianti di trattamento delle acque

Il prodotto è una soluzione alcalina. Normalmente è necessaria una neutralizzazione prima di immettere un'acqua di scarico negli impianti di depurazione.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Contenitori contaminati

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

## 14. Informazioni sul trasporto

### Trasporto via terra ADR/RID

Numero ONU	3266
Denominazione della merce	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
Causa che soancia il pericolo	idrossido di sodio
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E

### Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

Numero ONU	3266
Denominazione della merce	CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
Causa che soancia il pericolo	Sodium hydroxide
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
EmS	F-A, S-B

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

#### Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

#### VOC

VOC (CH)	1,58	%
Osservazioni	Il prodotto contiene un massimo del 3 % di VOC(CH).	

#### Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## 16. Altre informazioni

Fra R del capitolo 3

\* **Tolo KSR**

Data di revisione: 03.09.2013

# 8750009202

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

22 Nocivo per ingestione.  
35 Provoca gravi ustioni.

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi